

MANUALE DI INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE

I

INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE HANDBOOK

GB

MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION, L'EMPLOI ET L'ENTRETIEN

F

HANDBUCH FÜR INSTALLATION, BEDIENUNG UND WARTUNG

D

INSTRUCTIES VOOR MONTAGE, GEBRUIK EN ONDERHOUD

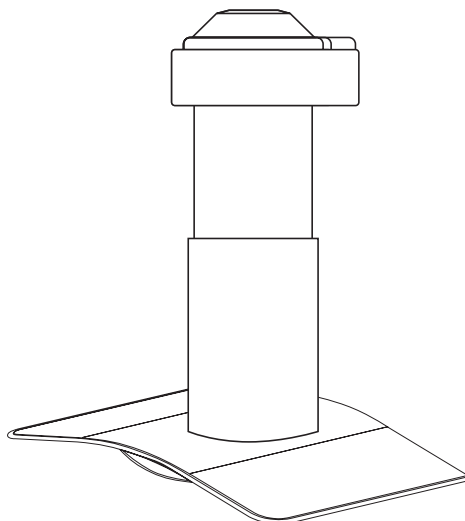
NL

MANUAL DE INSTRUCCIONES, USO Y MANTENIMIENTO

E

MANUAL DE INSTRUÇÕES, UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO

P



1 - GENERALITÀ	6
2 - COMPONENTI	6
3 - AVVERTENZE PER LA SICUREZZA.....	6
4 - INSTALLAZIONE	7
4.1 - Scelta del tipo di installazione	7
4.2 - Installazione del corpo cappa C	8
4.3 - Installazione del camino A	10
4.4 - Connessione aspirante o filtrante	12
4.5 - Connessione elettrica e controllo funzionale	12
1 - AVVERTENZE PER LA SICUREZZA.....	13
2 - USO	13
3 - MANUTENZIONE	13
3.1 - Filtro antigrasso metallico	14
3.2 - Filtro al carbone attivo	14
3.3 - Illuminazione	14
3.4 - Pulizia	14
1 - GENERAL DATA	15
2 - COMPONENTS	15
3 - SAFETY WARNINGS	15
4 - INSTALLATION	16
4.1 - Selecting the type of installation	16
4.2 - Installation of the hood canopy C	17
4.3 - Installation of the chimney A	19
4.4 - Ducting or recirculation fitting	21
4.5 - Connection to power supply and checking of good working order	21
1 - SAFETY WARNINGS	22
2 - OPERATION	22
3 - MAINTENANCE	22
3.1 - Metal antigr grease filter	23
3.2 - Activated carbon filters	23
3.3 - Light	23
3.4 - Cleaning	23

1 - GENERALITES	24
2 - COMPOSANTS	24
3 - INSTRUCTIONS POUR LA SECURITE	24
4 - INSTALLATION	25
4.1 - Choix du type d'installation	25
4.2 - Installation du corps de la hotte C	26
4.3 - Installation de la cheminée A	28
4.4 - Connexion aspirante ou filtrante	30
4.5 - Branchement électrique et contrôle fonctionnel	30
1 - INSTRUCTIONS POUR LA SECURITE	31
2 - UTILISATION	31
3 - ENTRETIEN	31
3.1 - Filtres à graisses métalliques	32
3.2 - Filtres à charbon actif	32
3.3 - Eclairage	32
3.4 - Nettoyage	32
1 - ALLGEMEINES	33
2 - BAUELEMENTE	33
3 - SICHERHEITSHINWEISE	33
4 - MONTAGE	34
4.1 - Wahl der Installationsart	35
4.2 - Montage des Haubenkörpers C	35
4.3 - Montage des Kamins A	37
4.4 - Anschluß Abluft- oder Umluftbetrieb	39
4.5 - Elektrischer Anschluß und Funktionskontrolle	40
1 - SICHERHEITSHINWEISE	41
2 - Betrieb	41
3 - WARTUNG UND PFLEGE	41
3.1 - Metall-Fettfilter	42
3.2 - Aktiv-Kohlefilter	42
3.3 - Beleuchtung	42
3.4 - Pflege	42

1 - ALGEMEEN	43
2 - ONDERDELEN	43
3 - VEILIGHEIDSMATREGELEN	43
4 - INSTALLATIE	44
4.1 - Keuze van de installatie wijze	44
4.2 - Installatie van de wasemkap C	45
4.3 - Installatie van de schouw A	47
4.4 - Filterende aansluiting of aansluiting met afvoer van de lucht naar buiten	49
4.5 - Elektrische aansluiting en controle van de werking	49
1 - VEILIGHEIDSMATREGELEN	50
2 - GEBRUIK	50
3 - ONDERHOUD	50
3.1 - Metalen vetfilters	51
3.2 - Aktieve koolfilters	51
3.3 - Verlichting	51
3.4 - Reiniging	51
1 - GENERALIDADES	52
2 - COMPONENTES	52
3 - ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD	52
4 - INSTALACION	53
4.1 - Eleccion del tipo de instalacion	53
4.2 - Instalación del cuerpo de la campana C	53
4.3 - Instalación de la chimenea A	56
4.4 - Conexión aspiradora o filtradora	58
4.5 - Conexión eléctrica y control funcional	58
1 - ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD	59
2 - USO	59
3 - MANTENIMIENTO	59
3.1 - Filtro antigrasa metálico	60
3.2 - Filtros de carbón activo	60
3.3 - Iluminación	60
3.4 - Limpieza	60

1 - GENERALIDADES	61
2 - COMPONENTES	61
3 - PRECAUÇÕES PARA A SEGURANÇA	61
4 - INSTALAÇÃO	62
4.1 - Selecção do tipo de instalação	62
4.2 - Montagem do corpo do exaustor C	63
4.3 - Montagem da chaminé A	65
4.4 - Conexão da versão aspirante ou filtrante	67
4.5 - Ligação eléctrica e controlo do funcionamento	67
1 - PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA	68
2 - UTILIZAÇÃO	68
3 - MANUTENÇÃO	68
3.1 - Filtro metálico antigordura	69
3.2 - Filtros de carvão activo	69
3.3 - Iluminação	69
3.4 - Limpeza	69

1 - GENERAL DATA

This hood has been designed to be wall-mounted above a cooking hob with one side resting against a wall. It works either by suction (external outlet) or filter (internal recycling). **Because of the complexity and weight of the hood, its installation should be carried out by qualified staff, taking care to respect all local regulations on air discharge. The manufacturer cannot be found liable for any damage due to improper installation.**

2 - COMPONENTS

The cooker hood is made up of the following components (fig. 1):

2.1 - No. 1 canopy **C** complete with controls and worktop illumination;

2.2 - No. 1 telescopic chimney stack **A** complete with ducting fan unit;

2.3 - No. 1 flange Ø 120 or Ø 150 **F**;

2.4 - No. 1 venting grill **G**;

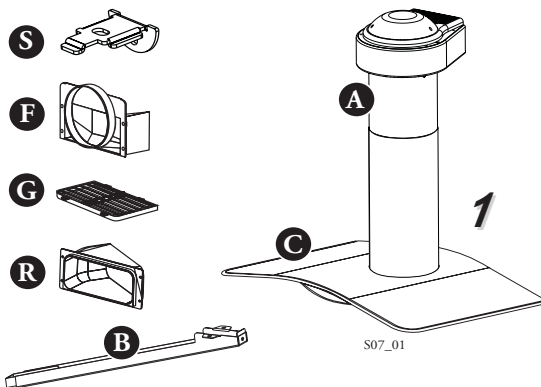
2.5 - No. 1 ducting spigot **R**;

2.6 - No. 1 support rod **B**;

2.7 - No. 1 fixing kit containing:

No. 1 wall bracket **S** to fix the canopy hood;

No. 1 cover **D**, screws, rawl plugs and documentation.



3 - SAFETY WARNINGS

3.1 - When used in the extraction mode the cooker hood ducting must not be connected to a flue which is used for exhausting fumes from appliances supplied with energy other than electric such as a central heating flue or water heating flue.

3.2 - Before connecting to the mains supply ensure that the mains voltage corresponds with the voltage on the rating plate inside the hood.

3.3 - Connect the cooker hood to the mains via a double pole switch which has 3 mm clearance between the contacts.

3.4 - The appliance must be earthed.

3.5 - When installed, the hood must be positioned at least 65 cm above a cooking appliance.

3.6 - Never do flambé cooking under this cooker hood.

3.7 - Never leave frying pans unattended during use as overheated fats and oils may catch fire.

3.8 - Before carrying out any kind of maintenance or cleaning, disconnect the hood from the mains supply.

- 3.9 - If the room where the cooker hood is to be used contains a fuel burning appliance such as a central heating boiler then this must be of the room sealed or balanced flue type. If other types of flue or appliance are fitted ensure that there is an adequate supply of air into the room. When the cooker hood is used in conjunction with other appliances supplied with energy other than electric, the negative pressure in the room must not exceed 0,04 mbar to prevent fumes being drawn back into the room by the cooker hood.**

4 - INSTALLATION

The versatility of the ducting fan unit on this hood enables it to be installed in one of four different ways:

- 1 - Air outlet directed upwards (ducting or recirculation fitting).
- 2 - Air outlet directed towards the wall (ducting fitting only).
- 3 - Air outlet directed to the right or left (ducting fitting only). For correct installation of the hood, please proceed in the following stages:
 - 4.1 - Selection of the type of installation
 - 4.2 - Installation of the hood canopy **C**
 - 4.3 - Installation of the chimney **A**
 - 4.4 - Ducting or recirculation fitting
 - 4.5 - Electrical connection and testing

4.1 - Selecting the type of installation

1 - Air discharge towards the top

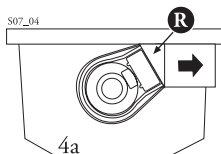
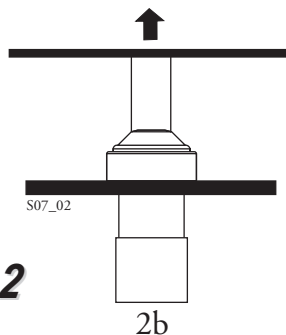
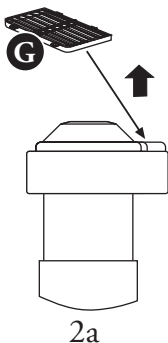
In this case the hood can be used either in filter mode (**fig. 2a**) or in suction mode (**fig. 2b**).

2 - Air discharge towards the wall (**fig. 3**)

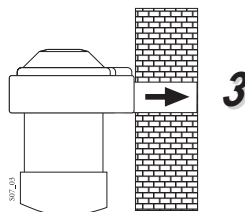
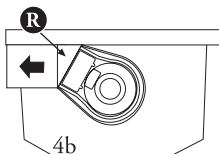
In this case the hood can only be used in suction mode.

3 - Side air discharge, Lh or Rh (**fig. 4a-b**).

In this case the hood can only be used in suction mode.



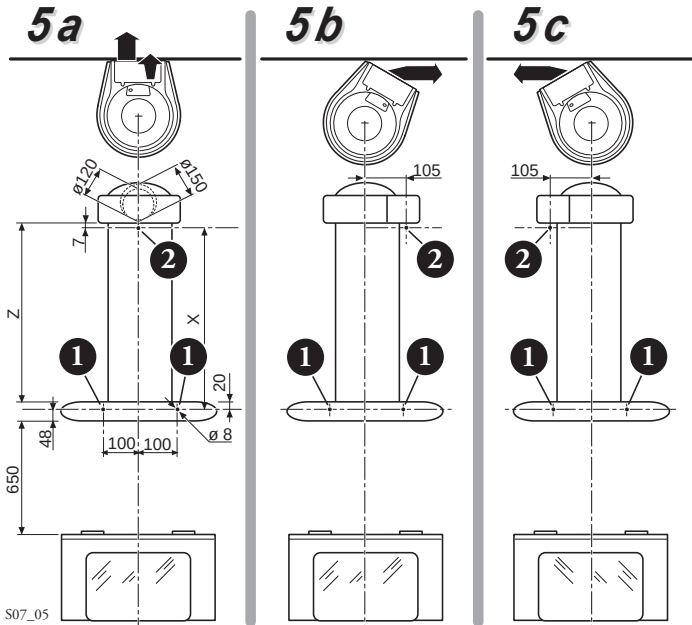
4



4.2 - Installation of the hood canopy C

1 - Drilling the wall

- a) Using the cardboard template provided, mark on the wall the centres of holes **1** for fixing of the hood canopy **C**. The centre of hole **2** for fixing the chimney, (**fig. 5a**) air outlet directed upwards or towards the wall, (**fig. 5b-c**) air outlet to the right or left hand side, must be marked at a distance **X** from the line between holes **1**, obtained by measuring the extension **Z** of the chimney required for installation, plus 13 mm $X=Z+20-7$. Using a Ø8 mm drill bit, drill the points marked in this way.



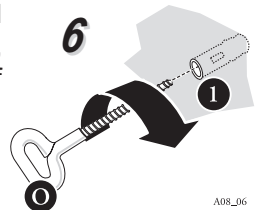
- b) When installed with the air outlet directed towards the wall (**fig. 5a**), it will be necessary to drill an air ducting opening, measuring Ø120 or 150 mm, according to the diameter of the flange **F** provided.

2 - Fitting the fixing elements

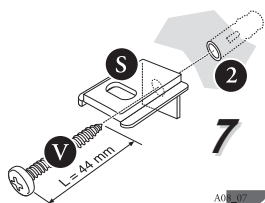
- a) Insert the rawl plugs provided into holes **1** and **2**.
b) Fit the eye bolts **O** (**fig. 6**).
c) Fix the wall bracket **S** in hole **2** using the screw **V** provided (**fig. 7**).

3 - Fitting the hood canopy C to the wall

- a) Remove the metal grease filter and the activated charcoal filter, if there is any (see the paragraph on Maintenance).

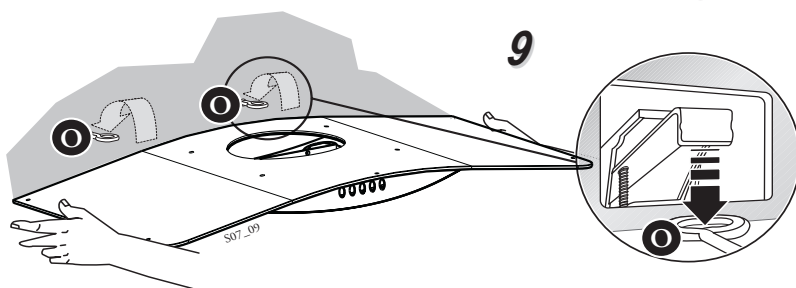
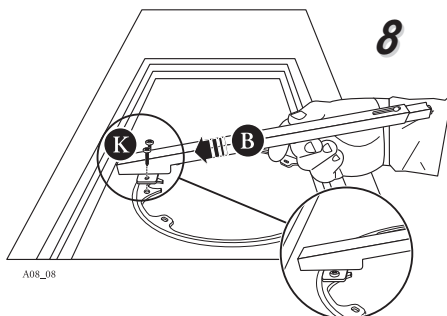


A08_06



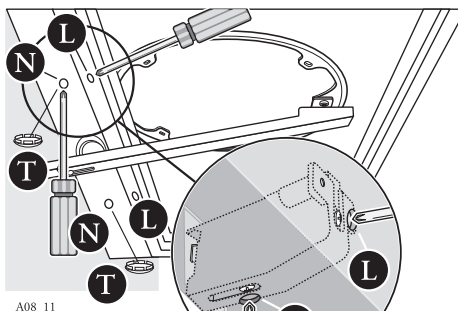
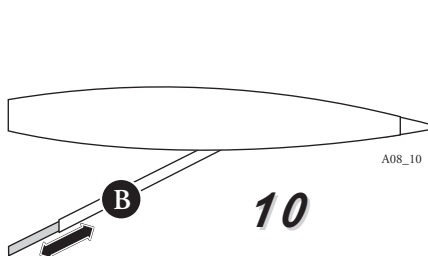
A08_07

- b) Fit the support rod **B** using the two screws **K** (3,5x9,5) provided (**fig. 8**).
- c) Hook the hood canopy **C** to the eye bolts **O** fixed in holes **1** (**fig. 9**).
- d) Adjust the support rod **B** so that it pushes against the wall (**fig. 10**).



- e) Adjusting position (**fig. 11**). There are two adjustable hooks at the rear of the hood, which can be used to adjust its position as follows:

- Turn the screws **L** until the position of screws **N** coincides with the lower access holes.
- Turn the screws **N** to adjust the vertical and horizontal position of the hood.
- Lock the screws **L** to fasten the hood against the wall.
- Insert the plugs **T** provided in the holes giving access to screws **N**.

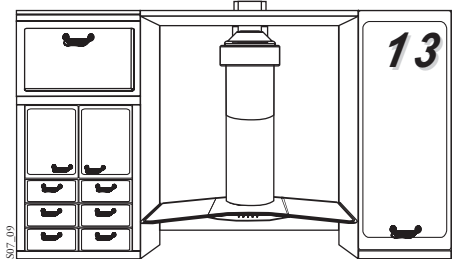
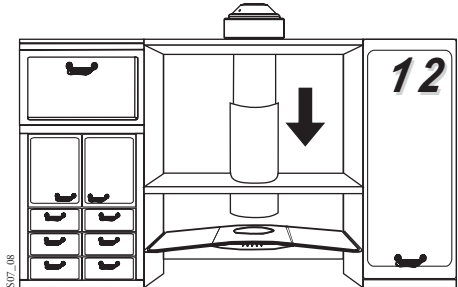


4.3 - Installation of the chimney A

No matter which type of installation is being used, any wooden shelves in the area where the hood is to be fitted must first be removed, drilled and later replaced.

1 - Drilling the shelves:

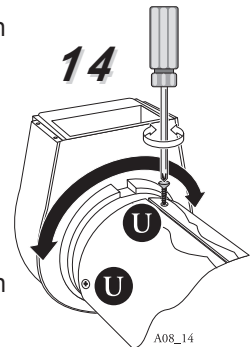
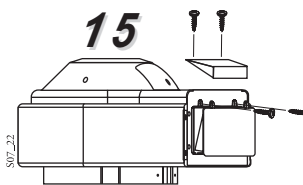
- a) Using the cardboard template provided, and taking hole "B" as a point of reference, drill the shelves along the central axis to allow the passage of the chimney. The chimney must be inserted into the shelves before it is fixed to the hood canopy **C** (fig. 12).
- b) When installing the ducting version with the air outlet directed upwards, if the ducting fan unit is positioned below the line of shelves it will be necessary to drill a suitable hole in the top shelf only, to allow the air ducting pipe to pass through (fig. 13).



2 - Direction and position of the ducting fan unit

- a) The hood is normally supplied with the air outlet directed towards the wall (fig. 3), if it is to be installed with the air outlet directed to the right or left (fig. 4a-b), it will be necessary to change the direction of the ducting fan unit, proceeding as follows:

- Unscrew the screws **U** (fig. 14);
- Turn the ducting fan unit 60° to the right or left;
- Replace the screws **U**.



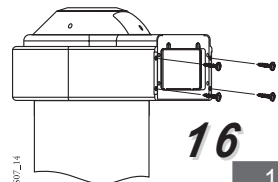
- b) The ducting fan unit air outlets must be arranged according to the type of installation to be carried out.

- **Air outlet directed upwards (fig. 2a-b).**

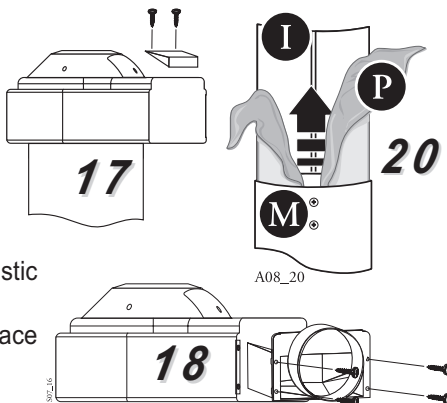
- Remove the plastic plug from the upper part of the venting grill and replace it on the rear part (fig. 15).

- **Air outlet directed towards the wall (fig. 3).**

- Remove the plastic frame from the air outlet (fig. 16).

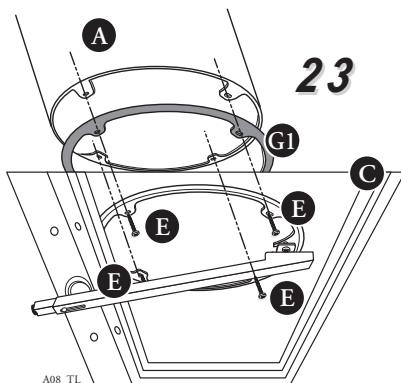
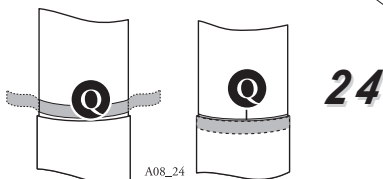
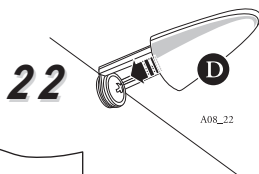
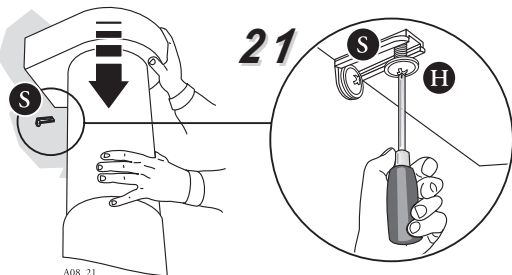
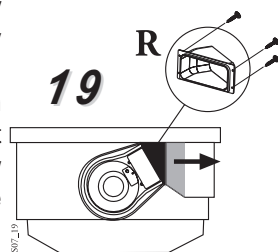


- Remove the plug from the upper part of the ducting fan unit (**fig. 17**), as it is not possible to insert the flange F with the plug in place.
- Fit the flange **F** Ø120 or 150 mm (**fig. 18**), replace the plug.
- **Air outlet directed to the right or left hand side (fig. 4a-b).**
- Remove the four screws fastening the plastic frame, as shown in **fig. 16**.
- Fit the ducting spigot **R** (**fig. 19**) and replace the four screws removed as above.



3 - Fixing the chimney

- Loosen the screws **M** fixing the two parts of the chimney and pull the inner section **I** (**fig. 20**) almost all the way out. Remove the protective film **P**.
- Rest the lower section of the chimney in its housing on the top of the hood canopy. Lower the ducting fan unit until it reaches the wall bracket **S** and fix it using the screw **H** provided (**fig. 21**). Fit the cover **D** (provided) on the wall bracket **S** (**fig. 22**).
- Insert gasket **G1** (found in the accessory bag) on the base of chimney stack **A**, so that it adheres perfectly to the shape of chimney stack **A**. Then fix chimney stack **A** to the hood unit **C** using four of the screws provided **E** (**fig. 23**).
- Insert the transparent seal **Q** (provided), so as to eliminate any play between the two parts of the chimney (**fig. 24**). Lock the screws **M**.
- Remove the support rod **B**.



4.4 - Ducting or recirculation fitting

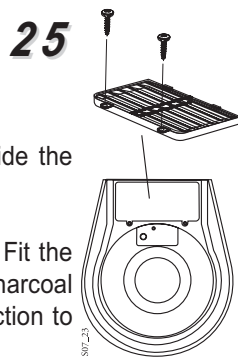
1 - Ducting fitting.

This is possible for all forms of installation:

- Connect the air outlet to the external ducting system.
- Remove the activated charcoal filter (if there is one) inside the hood canopy (see Maintenance).

2 - Recirculation fitting

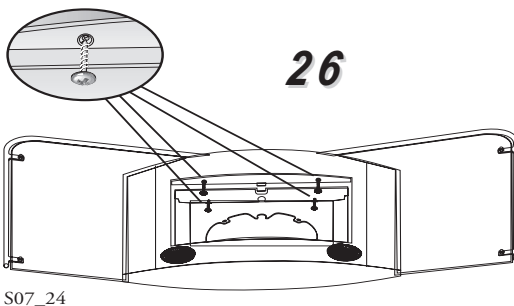
This is only possible with the air outlet directed upwards. Fit the venting grille **G** onto the air outlet (**Fig. 25**). The activated charcoal filter should be fitted inside the hood canopy after connection to the power supply.



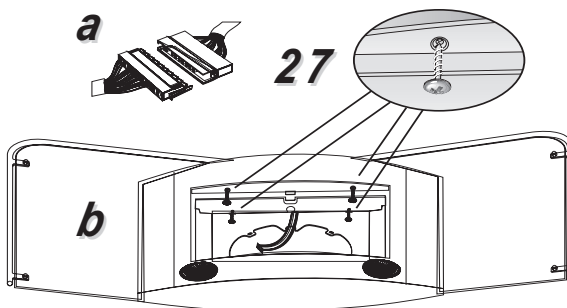
4.5 - Connection to power supply and checking of good working order

- It is absolutely necessary to follow the warnings 3.2, 3.3 and 3.4 of paragraph 3, concerning safety measures.

- Loosen the two locking screws and remove the metal cover (**fig.26**). Connect the hood connection to the engine connection (**fig.27a**). Correctly place the connectors under the cover and tighten the two locking screws (**fig. 27b**).



- Once electrical connection has been carried out, check that lights, engine and change of speed work
- Fit the antigrase filter (paragraph 4.2) and the activated carbon filter (only for filter mode) (see Maintenance).



1 - SAFETY WARNINGS

It is most important that all the warnings shown in paragraph 3 of the Installation Instructions are strictly observed. Moreover, pay special attention to the following warnings during the use and maintenance of the cooker hood:

- 1.1 - The grease filters and charcoal filters should be cleaned or replaced as recommended by the manufacturer or more frequently if the hood is used consistently (over 4 hours per day).
- 1.2 - When using a gas hob in connection with the cooker hood never leave the burners of the hob uncovered while the hood is in use or when the pans have been removed. Switch off the gas before removing the pan, or for just short periods and never leave the hob unattended.
- 1.3 - Always ensure that the flame is kept at the correct intensity to prevent the flame from licking round from the bottom of the pan; this will save energy and will avoid a dangerous concentration of heat.
- 1.4 - Always ensure that the appliance is used in accordance with the manufacturer's instructions for the removal of contaminated air and odours during cooking.

2 - OPERATION

Control panel

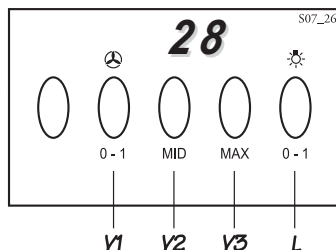
The hood is equipped with the following controls (**fig. 28**):

BUTTON L = Light ON/OFF

BUTTON V1 = Engine ON/OFF in first speed, suitable for a continuous change of air, noiseless, to be used with little cooking steam.

BUTTON V2 = Second speed, suitable in most conditions of use for its excellent ratio between quantity of treated air and noise level.

BUTTON V3 = Third speed, suitable to cope with major cooking steam emissions even for long periods of time.



3 - MAINTENANCE

Constant maintenance is a guarantee for long-lasting working order and efficiency. Special care should be taken of the metal antigrease filter and activated carbon filter (for filter hoods only).

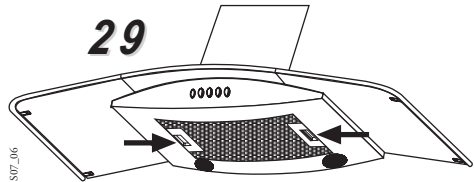
3.1 - Metal antigrease filter

1 - Cleaning

It is necessary to wash that filter at least every two months with a normal detergent; his compact size enables them to be washed also in dishwasher.

2 - Replacement

Remove the antigrease filter as shown in **fig. 29**.



3.2 - Activated carbon filters

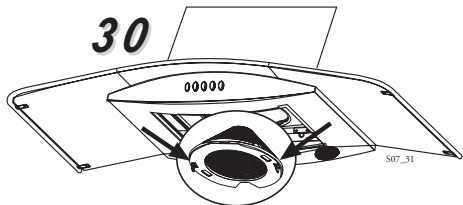
1 - How they work

The activated carbon filter can hold odours until it reaches total saturation. It is not washable nor can it be re-used, but should be changed at least every 4 months or more often in case of intensive use.

2 - Replacement

Remove the antigrease filter and the activated carbon filter from its seat by acting on the hooks (**fig. 30**). Fit the new activated carbon filter and the metal antigrease filter.

WARNING: Maintenance or replacement periods should be respected to avoid any fire hazards when the filters get saturated with grease.

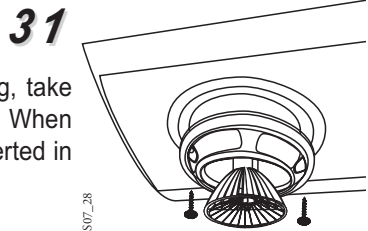


3.3 - Light

1 - It consists of 2 20 W-halogen spotlights.

2 - Replacement (**fig. 31**)

Remove the two screws that lock the metal ring, take the spotlight out of its holder by pulling slightly. When replacing, make sure that both pins are well inserted in the holder seat.



3.4 - Cleaning

Normal cleaning operation of the hood:

- Do not use any wet cloth or sponge or water-jet.
- Do not use diluents or alcohol, as they could make the painted surfaces opaque.
- Do not use abrasive products, especially on stainless steel surfaces.

We recommend the use of a damp cloth and any neutral liquid detergent.



Dir. 89/336/CEE
73/23/CEE